

# *Egészségügyi Minisztérium*

ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI, ÉLELMEZÉSI ÉS  
ÉLELMISZERBIZTONSÁGI FŐOSZTÁLY  
ÉLELMISZERBIZTONSÁGI ÉS ÉLELMEZÉSI OSZTÁLY  
III. sz. Hivatal – Állati Eredetű Élelmiszerek Higiénája

ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI ÉS ÁLLATGYÓGYÁSZATI OSZTÁLY  
VIII. sz. Hivatal – Határellenőrző Állomás (PIF)/EU Konformitást Ellenőrző  
Állategészségügyi Állomás (UVAC) Koordináció

**Tartományok és Autonóm Provinciák  
Egészségügyi Hivatalai**

**UVAC irodák**

**EU tagországok Olaszországi Nagykövetségei**

**Ágazati Egyesületek, Szervezetek**

**Tárgy: az állati melléktermékekre vonatkozó 1069/2009/EK és 142/2011/EU rendeletek  
fényében a közösségen belüli kereskedelem engedélyezésének eljárási szabályai.**

Mint ismeretes, 2011. március 4-én hatályba léptek a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre és a belőlük származó termékekre vonatkozó új közösségi rendeletek, melyek az alábbiak:

- Az Európai Parlament és a Tanács 1069/2009/EK rendelete ( 2009. október 21.) a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre és a belőlük származó termékekre vonatkozó egészségügyi szabályok megállapításáról és az 1774/2002/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről,
- A Bizottság 142/2011/EU rendelete ( 2011. február 25.) a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre és a belőlük származó termékekre vonatkozó egészségügyi szabályok megállapításáról szóló 1069/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról, valamint a 97/78/EK tanácsi irányelvnek az egyes minták és tételek határon történő állat-egészségügyi ellenőrzése alóli, az irányelv szerinti mentesítése tekintetében történő végrehajtásáról.

A 142/2011/EU rendeletben található az a nyomtatvány minta (XVI melléklet, III. Fejezet, 10. Rész), melyet a közösségi üzemeltetőknek bizonyos állati melléktermékek másik tagországba történő szállításához szükséges előzetes engedély kérelmezése céljából ki kell tölteni *(1. kategóriába tartozó anyagok, 2. kategóriába tartozó anyagok, valamint az 1. és a 2. kategóriába tartozó anyagokból nyert hús- és csontliszt vagy állati zsír)*

Az előző közösségi jogszabállyal ellentétben (1774/2002/EK rendelet), a 3. kategóriába tartozó feldolgozott állati fehérjék esetében nem áll fent az előzetes egészségügyi engedély beszerzésének kötelezettsége.

Az említett melléktermékeke közösségen belüli kereskedelme tekintetében szükségesnek tartjuk az alábbi eljárásmód bevezetését:

## **AZ 1. ÉS 2. KATEGÓRIÁBA TARTOZÓ ÁLLATI MELLÉKTERMÉKEK, VALAMINT AZ 1. ÉS 2. KATEGÓRIÁBA TARTOZÓ ANYAGOKBÓL NYERT HÚS- ÉS CSONTLISZT VAGY ÁLLATI ZSÍR OLASZORSZÁGBÓL MÁSIK EU TAGÁLLAMBA TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSA**

A 1069/2009/EK rendelet 48. cikk, 1. bekezdésében foglaltak szerint, valamennyi belföldi üzemeltető, aki a fenti anyagokat egy másik tagállamba kívánja szállítani, az *engedélykérelemre irányuló nyomtatványt* (1.sz. melléklet) kitöltve megküldi az Egészségügyi Minisztériumnak (DGSAN III. sz. Hivatal), a helyileg illetékes tartománynak vagy autonóm provinciának és a helyi egészségügyi szolgáltató (ASL) Állategészségügyi Szolgálatának.

A helyileg illetékes ASL Állategészségügyi Szolgálat a kérelemhez csatolja jóváhagyását az üzemeltető által bejelentett összetevők és a szállítandó áru 1069/2009/EK rendeletben, valamint a 142/2011/EU rendeletben előírt általános és speciális követelményeknek való formai és lényegi megfelelése tekintetében. A követelmények elsősorban a szállítandó anyag típusától függenek.

Az olasz üzemeltető, a fent említett 48. cikk, 1. bekezdésében előírtaknak megfelelően, megküldi az ASL jóváhagyásával kiegészített engedélykérelmet a rendeltetési tagállam illetékes központi hatóságának.

A rendeltetési tagállamban működő üzemeltető, miután megkapta a rendeltetési tagállam illetékes hatósága által hozott döntéssel kiegészített fenti dokumentumot, továbbítja azt a helyileg illetékes tartománynak vagy autonóm provinciának és az ASL Állategészségügyi Szolgálatának.

A helyileg illetékes ASL Állategészségügyi Szolgálat, a fenti dokumentum kézhezvétele után tudomásul veszi azt és a rendeltetési tagállam illetékes hatósága által hozott, a fent említett dokumentum utolsó mezőjébe bejegyzett döntés szerint jár el. A helyileg illetékes ASL Állategészségügyi Szolgálat garantálja az 1. és 2. kategóriába és a belőlük származó anyagok (hús- és csontliszt, valamint zsírok) szállítására vonatkozó szabályok betartását, különös tekintettel a szállítmányok nyomon követhetőségére és a TRACES rendszeren keresztül a szállítmány elindításáról szóló értesítés megküldésére.

## **AZ 1. ÉS 2. KATEGÓRIÁBA TARTOZÓ ÁLLATI MELLÉKTERMÉKEK, VALAMINT AZ 1. ÉS 2. KATEGÓRIÁBA TARTOZÓ ANYAGOKBÓL NYERT HÚS- ÉS CSONTLISZT VAGY ÁLLATI ZSÍR EU TAGÁLLAMBÓL OLASZORSZÁGBA TÖRTÉNŐ SZÁLLÍTÁSA**

A 1069/2009/EK rendelet 48. cikk, 1. bekezdésében foglaltak szerint, valamennyi EU tagállambeli üzemeltető, aki a fenti anyagokat Olaszországba kívánja szállítani, az *engedélykérelemre irányuló nyomtatványt* (1.sz. melléklet) kitöltve megküldi az Egészségügyi Minisztériumnak (DGSA VIII. sz. Hivatal), az olasz rendeltetési cég székhelye szerint illetékes helyi egészségügyi szolgáltató (ASL) Állategészségügyi Szolgálatának.

Az olasz rendeltetési cég székhelye szerint illetékes ASL Állategészségügyi Szolgálat, miután kitöltötte a nyomtatvány hatáskörébe tartozó részét, döntését megküldi a helyileg illetékes UVAC irodának, aki, az érintett tagállam olaszországi nagykövetségén keresztül, gondoskodik annak a származási tagállam illetékes hatóságai felé történő továbbításáról.

Amennyiben az olasz rendeltetési cég székhelye szerint illetékes ASL Állategészségügyi Szolgálat úgy dönt, hogy a szállítmányt engedélyezi, a szállítmány engedélyezésének feltétele, ha a behozatal tárgya az 1. kategóriába tartozó anyagokból származó hús-, csontliszt és állati zsír, a 2. számú mellékletben felsorolt kiegészítő egészségügyi előírásoknak való megfelelés, illetve, ha a behozatal tárgya a 2. kategóriába tartozó anyagokból származó hasonló melléktermékek, a 3. számú melléklet szerinti előírásoknak való megfelelés.

A 2003. október 16-i miniszteri rendelet és módosításai értelmében, továbbra is érvényes a feldolgozatlan, különleges fertőzési veszélyt jelentő anyagok EU tagállamokból Olaszországba szállítására vonatkozó tilalom.

Természetesen, a jelen jegyzék tárgyát képező eljárás mód nem érinti a szállítmányok első címzettjeként szereplő üzemeltető, az 1993. január 30-i, 28.sz. tvr. és módosításai szerinti előírások teljesítésére és valamennyi szállítmány érkezéséről történő értesítés megtételére vonatkozó kötelességeit.

Minden év március 31-ig, a címzett tartományok, autonóm provinciák és UVAC irodák kötelesek tájékoztatni minisztériumunkat a jelen jegyzék tárgyát képező melléktermékek, előző évre vonatkozó EU-n belüli kereskedelmi adatairól. Eszerint az Olaszországból másik tagállamba szállított melléktermékekre vonatkozó adatokat a tartományok és autonóm provinciák küldik meg a DGSAN III. sz. Hivatalának, míg az EU tagállamokból Olaszországba behozott melléktermékekre vonatkozó adatokat az UVAC irodák küldik meg a DGSAN III. sz. hivatalának és a DGSA VIII. sz. hivatalának.

A bejövő és kimenő termékenként feltüntetett adatok az alábbi információkat kell tartalmazzák:

1. a kereskedés tárgyát képező melléktermékek beazonosítása (*1. kategóriába tartozó anyagok, 2. kategóriába tartozó anyagok, valamint az 1. és a 2. kategóriába tartozó anyagokból nyert hús- és csontliszt vagy állati zsír*);
2. a fent említett termékekre vonatkozóan típusonként:
  - a) a kimenő és a bejövő termékek száma
  - b) a termékek származási és a rendeltetési tagállama
  - c) a visszautasított termékek száma
  - d) a kimenő és a bejövő termékek éves össz mennyisége, tonnában kifejezve
  - e) a kimenő és a bejövő melléktermékek rendeltetése
  - f) minden visszautasított termékre vonatkozóan a visszautasítás indoka

Végül kiemeljük, hogy a jelen jegyzék tárgyát képező eljárásrend, az UVAC irodák értesítésének kötelezettsége és az éves jelentési kötelezettség nem vonatkozik a fentiekben említett melléktermékek közösségen belüli kereskedelmére, ha azokat kutatási vagy diagnosztikai, kiállítási vagy kereskedelmi minta céljára szánják.

Kérjük a címzetteket a jelen jegyzék széleskörű terjesztésére az abban foglalt rendelkezések ismerete biztosítva legyen.

DGSAN VEZETŐJE  
(dr. Borrello Silvio)

DGSA VEZETŐJE  
(dr. Ferri Gaetana)

**KÉRELEM AZ ÁLLATI MELLÉKTERMÉKEK MÁS TAGÁLLAMBA TÖRTÉNŐ  
SZÁLLÍTÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSÉRE**

**(1069/2009/EK RENDELET 48. CIKKE)**

<b>Feladó neve és címe:</b>	<b>Engedély vagy nyilvántartási szám, kiadta (illetékes hatóság):</b>
<b>A kérelmező neve és címe:</b>	<b>Engedély vagy nyilvántartási szám, kiadta (illetékes hatóság):</b>
<b>A címzett neve és címe:</b>	<b>Engedély vagy nyilvántartási szám, kiadta (illetékes hatóság):</b>
<p><b>Állati melléktermékek: <sup>(1)</sup></b></p> <p>Az alábbiakból álló, 1. kategóriába tartozó anyag: _____</p> <p>(az anyag jellege)</p> <p>Az alábbiakból álló, 2. kategóriába tartozó anyag: _____</p> <p>(az anyag jellege)</p> <p>1. kategóriába tartozó anyagokból származó hús- és csontliszt</p> <p>1. kategóriába tartozó anyagokból származó állati zsír</p> <p>2. kategóriába tartozó anyagokból származó hús- és csontliszt</p> <p>2. kategóriába tartozó anyagokból származó állati zsír</p>	<p><b>Felhasználás célja: <sup>(1)</sup></b></p> <p>Ártalmatlanítás</p> <p>Feldolgozás</p> <p>Eltüzelés</p> <p>Talajban való alkalmazás</p> <p>Biogázzá történő átalakítás</p> <p>Komposztálás</p> <p>Komposztálás <sup>(2)</sup></p> <p>Biodízelgyártás</p> <p>Az alábbi állatok takarmányozására <sup>(3)</sup>: _____</p> <p>Az alábbi származtatott termékek előállítására <sup>(4)</sup>: _____</p>

**KÉRELEM AZ ÁLLATI MELLÉKTERMÉKEK MÁS TAGÁLLAMBA TÖRTÉNŐ  
SZÁLLÍTÁSÁNAK ENGEDÉLYEZÉSÉRE**

**(1069/2009/EK RENDELET 48. CIKKE)**

<p><b>Hús- és csontliszt, valamint állati zsír esetében:</b></p> <p>Az anyagokat az alábbi módszerrel dolgozták fel <sup>(5)</sup>: _____</p> <p>_____</p>	<p><b>Származási állatfaj:</b></p>
<p><b>Alulírott kijelentem, hogy a fenti információk megfelelnek a valóságnak.</b></p> <p>_____</p> <p>(Aláírás: név, dátum, elérhetőségek: telefon, fax (ha értelmezhető), email)</p>	
<p><b>A rendeltetési tagállam illetékes hatóságának döntése <sup>(6)</sup>:</b></p> <p><b>A szállítmány feladását:</b></p> <p>elutasítjuk.</p> <p>elfogadjuk.</p> <p>elfogadjuk azzal a feltétellel, hogy az anyagokon nyomáson történő sterilizálást (1. módszer) végeznek.</p> <p>elfogadjuk a következő szállítási feltételek teljesítése esetén <sup>(4)</sup>:</p> <p>_____</p> <p>(Dátum, az illetékes hatóság pecsétje és aláírása)</p>	

*Megjegyzések:*

Az okmányt nyomtatott nagybetűkkel töltsse ki.

- (1) Jelölje meg a megfelelő választ.
- (2) Olyan állati melléktermékeket tartalmazó, 1. kategóriába tartozó anyagból előállított, kedvtelésből tartott állatoknak szánt eledel esetén, amelyek a 96/22/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában vagy a 96/23/EK irányelv 2. cikkének b) pontjában meghatározott illegális kezelésnek alávetett állatokból származnak.
- (3) Részletezze az 1069/2009/EK rendelet 18. cikkének megfelelően.
- (4) Részletezze.
- (5) Adja meg a 142/2011/EU rendelet IV. mellékletének III. fejezetében említett feldolgozási eljárások egyikét.
- (6) Az illetékes hatóság számára: jelölje meg a megfelelő választ.

**2. MELLÉKLET**

**KIEGÉSZÍTŐ EGÉSZSÉGÜGYI ELŐÍRÁSOK AZ 1. KATEGÓRIÁBA TARTOZÓ  
ANYAGOKBÓ SZÁRMAZÓ HÚS-, CSONTLISZT ÉS ÁLLATI ZSÍR MÁS EU  
TAGÁLLAMOKBÓL OLASZORSZÁGBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALÁRA**

1. Az Olaszország területére behozott 1. kategóriába tartozó feldolgozott állati termékeknél:
  - a) a 142/2011 EU rendeletben (VIII. melléklet, III. fejezet) található minta szerinti kereskedelmi okmányt kell kitölteni;
  - b) a 142/2011 EU rendelet (VIII. melléklet, III. fejezet) előírásainak megfelelően azonosíthatónak kell lenniük;
  - c) a 142/2011 EU rendeletben (VIII. melléklet, III. fejezet) előírt járműveken, tartályokban vagy csomagolásban kell őket szállítani;
  - d) tilos ugyanazon a járművön egyidejűleg más kategóriába sorolt anyagokkal szállítani őket;
  - e) a 1069/2009 EK rendelet szerint engedélyezett vagy nyilvántartott rendeltetési céghez közvetlenül kell eljuttatni őket.
2. A feladó EU tagállam illetékes hatóságának minden elindított szállítmányról értesítenie kell a rendeltetési hely illetékes hatóságát a TRACES rendszeren keresztül.
3. Az olasz rendeltetési cég székhelye szerint illetékes helyi egészségügyi szolgáltató (ASL) Állategészségügyi Szolgálat a minden megérkezett szállítmányról értesíti a származási hely illetékes hatóságát a TRACES rendszeren keresztül.
4. Az olasz rendeltetési cég székhelye szerint illetékes helyi egészségügyi szolgáltató (ASL) Állategészségügyi Szolgálat rendszeres ellenőrzések révén biztosítja, hogy a rendeltetési cég a behozatal tárgyát képező, az 1. kategóriába tartozó feldolgozott állati termékeket kizárólag az előre meghatározott célokra használja fel.

### 3. MELLÉKLET

#### KIEGÉSZÍTŐ EGÉSZSÉGÜGYI ELŐÍRÁSOK A 2. KATEGÓRIÁBA TARTOZÓ ANYAGOKBÓ SZÁRMAZÓ HÚS-, CSONTLISZT ÉS ÁLLATI ZSÍR MÁS EU TAGÁLLAMOKBÓL OLASZORSZÁGBA TÖRTÉNŐ BEHOZATALÁRA

1. Az Olaszország területére behozott 2. kategóriába tartozó feldolgozott állati termékeknél:
  - a) nem tartalmaznak a 1069/2009 EK rendeletben meghatározott 1. kategóriába tartozó anyagokat (beleértve a fertőző szivacsos agyvelőbántalommal fertőzött állatokat vagy állati részeket), és nem azokból lettek előállítva;
  - b) a 142/2011 EU rendeletben (VIII. melléklet, III. fejezet) található minta szerinti kereskedelmi okmányt kell kitölteni;
  - c) a 142/2011 EU rendelet (VIII. melléklet, III. fejezet) előírásainak megfelelően azonosíthatónak kell lenniük;
  - d) a 142/2011 EU rendeletben (VIII. melléklet, III. fejezet) előírt járműveken, tartályokban vagy csomagolásban kell őket szállítani;
  - e) a 1069/2009 EK rendelet szerint engedélyezett vagy nyilvántartott rendeltetési céghez közvetlenül kell eljuttatni őket.
2. A feladó EU tagállam illetékes hatóságának minden elindított szállítmányról értesítenie kell a rendeltetési hely illetékes hatóságát a TRACES rendszeren keresztül.
3. Az olasz rendeltetési cég székhelye szerint illetékes helyi egészségügyi szolgáltató (ASL) Állategészségügyi Szolgálat minden megérkezett szállítmányról értesíti a származási hely illetékes hatóságát a TRACES rendszeren keresztül.
4. Az olasz rendeltetési cég székhelye szerint illetékes helyi egészségügyi szolgáltató (ASL) Állategészségügyi Szolgálat rendszeres ellenőrzések révén biztosítja, hogy a rendeltetési cég a behozatal tárgyát képező, a 2. kategóriába tartozó feldolgozott állati termékeket kizárólag az előre meghatározott célokra használja fel.